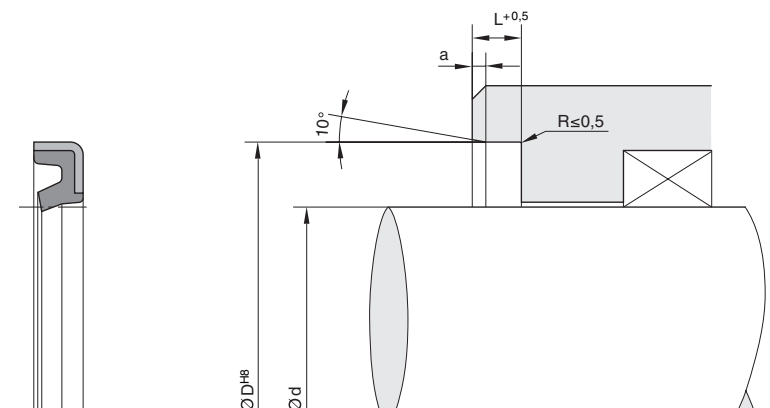


Der Ultrathan®-Abstreifer Profil AG hat die Aufgabe, das Eindringen von Staub, Schmutz, Sand und Metallspänen an den Schwenkaugen eines Hydraulikzylinders zu verhindern. Dadurch wird das Risiko des "Fressens" auf dem Schwenkbolzen - durch eingeschleppte Verunreinigungen von außen - verringert. Die gute Abstreifwirkung wird durch die spezielle Gestaltung der Abstreiflippe erzielt. Außerdem öffnet die Abstreiflippe beim Abschmieren und lässt überschüssiges Fett entweichen.

Der bewährte PU-Werkstoff P5008 steht für Abriebfestigkeit, geringe bleibende Verformung und Unempfindlichkeit gegen mechanische Einwirkung von außen. Der Abstreifer wird mittels eines Press-Sitzes des Metallmantels gegenüber dem Nutaußendurchmesser in dem axial offenen Einbauraum sicher gehalten. Da die Abstreiflippe bündig mit dem Schwenkauge abschließt, ist sie gegen mechanische Beschädigungen von außen weitestgehend geschützt.

The profile AG Ultrathan® wiper ring serves the purpose of preventing the penetration of dust, dirt, sand, and metal swarf at the spherical bearings of a hydraulic cylinder rod end. This reduces the danger of "scuffing" on the swivel bolt as a result of contamination from external sources. The excellent wiping effect is achieved by the special design of the wiper lip. Furthermore, the wiper lip opens up during lubrication allowing excess lubricant to escape.

The proven PU-compound P5008 stands for high abrasion resistance, minor permanent deformation, and robustness vis-a-vis external mechanical impact. By means of a press fit of the metal scan vis-a-vis the external diameter of the seal housing, the wiper is securely held in place in the axially open installation housing. Thanks to the flush end fit of the wiper lip with the swivel riveting jig the lip enjoys a high degree of protection against damage from external causes.



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

Anwendungsbereich

Hydraulikzylinder und Ventilstößel

Betriebstemperatur: -35 bis +100 °C
Gleitgeschwindigkeit: ≤ 2 m/s

Range of Application

Hydraulic cylinders and valves

Working temperature: -35 to +100 °C
Surface speed: ≤ 2 m/s

Werkstoffe

Standardqualität für das Elastomerteil ist P5008, ein Parker-Werkstoff auf Basis Polyurethan mit einer Härte von ca. 93 Shore A. Er zeichnet sich gegenüber anderen handelsüblichen Polyurethan-Qualitäten besonders durch höhere Wärmebeständigkeit und besseres Verhalten gegen Hydrolyse aus. Der Metallmantel ist üblicherweise chromatiert und dadurch korrosionsgeschützt.

Compounds

Standard material of the elastomer part is P5008, a polyurethane-based Parker compound with a Shore A hardness of approx. 93. In comparison with other polyurethane materials currently available on the market, it excels because of its increased heat resistance, and improved performance against hydrolysis. The metal case usually has a chromated finish and is therefore corrosion-protected.

Einbauhinweise

Bei Ultrathan®-Abstreifringen Profil AG wird der Außendurchmesser D mit einem geringen Übermaß gefertigt, so dass sich beim Einbau in die Ausdrehung D^{H8} ein einwandfreier Press-Sitz ergibt. Die Abstreiflippe sollte nicht mit vorstehenden Kolbenstangenköpfen oder deren Anschlussteilen in Berührung kommen.

Installation

The profile AG Ultrathan® wiper rings are manufactured with a slightly oversized outer diameter D, thus ensuring a secure press fit in the groove D^{H8} after installation. Any contact of the wiper lip with piston rod eyes or other connecting parts should be avoided.

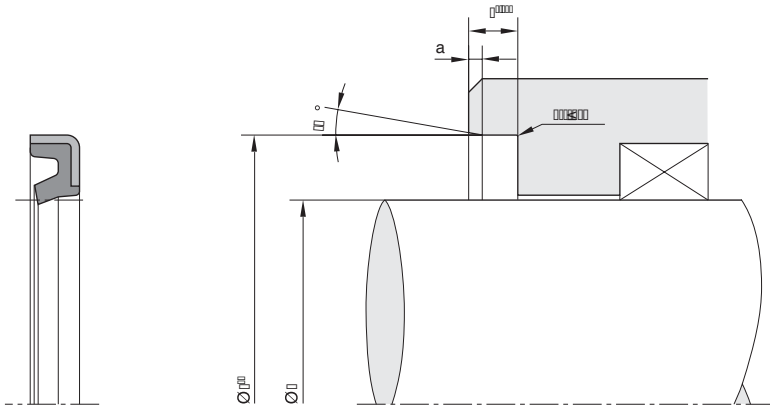
Bei besonderen Betriebsbedingungen (spezifische Druckbelastung, Temperatur, Geschwindigkeit, Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

For special requirements (pressure, temperature, speed, application in water, HFA-, HFB-fluids etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.

Ultrathan®-Abstreifring mit Metallmantel

Ultrathan® Wiper Ring with Metal Case

AG



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise".
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines".

d	D	L	a	Bestell-Nr. Order code
25	35	4	1	AG 2535 Z5071
30	40	4	1	AG 3040 Z5071
35	45	4	1	AG 3545 Z5071
38	48	4	1	AG 3848 Z5071
40	50	4	1	AG 4050 Z5071
45	55	4	1	AG 4555 Z5071
50	60	5	1	AG 5060 Z5071
55	65	4,2	1	AG 5565 Z5071
60	75	5	1	AG 6028 Z5071
63	80	5	1	AG 6380 Z5071
65	80	5	1	AG 6509 Z5071
70	85	5	1	AG 7005 Z5071
70	85	7,5	1	AG 7085 Z5071
71	86	5	1	AG 7110 Z5071
75	90	5	1	AG 7590 Z5071
75	90	5	1	AG 7590 Z5071
80	95	5	1	AG 8005 Z5071
85	100	6	1	AG 8506 Z5071
90	105	6	1	AG 9030 Z5071
95	110	8	1,5	AG 9511 75071
100	115	7	1	AG A016 Z5071
105	120	7	1	AG A105 Z5071
110	125	8	1,5	AG B110 Z5071
120	135	8	1,5	AG C120 Z5071
140	160	10	1,5	AG E140 Z5071
190	210	10	1,5	AG K190 Z5071

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.